

ГАРАНТИЙНАЯ КНИЖКА



ВИДЫ И СРОКИ ГАРАНТИИ

Годы с даты продажи автомобиля первому клиенту	1	2	3	4	5	6
Легковые автомобили						
Гарантия на новый автомобиль: дефект материала, сборки, изготовления; кроме случаев естественного износа, внешних механических повреждений и техобслуживания Помощь в дороге (Renault Assistance): неисправность, приводящая к невозможности дальнейшей эксплуатации	или 100 000 км					
Гарантия на лакокрасочное покрытие: дефект окраски, признанный производителем	или 100 000 км					
Антикоррозионная гарантия: коррозия, распространяющаяся изнутри стального листа						
Коммерческие автомобили*						
Гарантия на новый автомобиль: дефект материала, сборки, изготовления; кроме случаев естественного износа, внешних механических повреждений и техобслуживания Помощь в дороге (Renault Assistance): неисправность, приводящая к невозможности дальнейшей эксплуатации	без ограничения пробега					
Гарантия на лакокрасочное покрытие: дефект окраски, признанный производителем						
Антикоррозионная гарантия: коррозия, распространяющаяся изнутри стального листа						

* Коммерческие автомобили - автомобили, оборудованные только местом водителя и переднего пассажира

ПОМОЩЬ В ДОРОГЕ (RENAULT ASSISTANCE)

Круглосуточная бесплатная линия диспетчерской: 8 800 200 0910
В Москве и МО: (495) 721 90 90

Чтобы неисправность была устранена в кратчайшие сроки, желательно иметь следующую информацию:

- Точное место возникновения неисправности: улица и номер дома, дорога и километровый столб или другие ориентиры.
- Данные автомобиля: идентификационный номер, указанный в гарантийной книжке, регистрационный номер автомобиля, тип двигателя.

СОДЕРЖАНИЕ

ДАННЫЕ АВТОМОБИЛЯ И ЕГО ВЛАДЕЛЬЦЕВ	4
ГАРАНТИЯ НА НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ	6
ПОМОЩЬ В ДОРОГЕ (RENAULT ASSISTANCE)	9
ГАРАНТИЯ НА ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ	10
АНТИКОРРОЗИОННАЯ ГАРАНТИЯ	11
ГАРАНТИЯ НА РЕМОНТ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.	13
ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.	14

ДАННЫЕ АВТОМОБИЛЯ И ЕГО ВЛАДЕЛЬЦЕВ

Гарантия на Ваш автомобиль не может быть применена без предъявления настоящей гарантийной книжки, должным образом оформленной при покупке Вашего автомобиля.

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Имя, Фамилия:	
Адрес:	
Номер телефона:	
Модель автомобиля:	Цвет:
VIN:	Код магнитолы:
Заводской номер:	Дата продажи:
Номер двигателя:	

Печать
продавца

Печать дилера
в случае
продажи а/м
субдилером

Дополнительная информация:

Продавец дилерской сети RENAULT обязан правильно и полностью заполнить гарантийный сертификат, который документально подтверждает дату начала гарантийного срока.

Кроме того, при продаже автомобиля необходимые данные должны быть занесены в сервисную книжку

При покупке автомобиля я был ознакомлен продавцом и согласен с:

- условиями предоставления гарантии
- правилами прохождения планового технического обслуживания автомобиля
- ответственностью владельца автомобиля за несоблюдение правил эксплуатации и обслуживания автомобиля

Подпись покупателя

Подпись и печать продавца

ГАРАНТИЯ НА НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ

За пределами страны продажи данного автомобиля технические требования к автомобилям, программа и периодичность проведения технического обслуживания и условия предоставления гарантии могут различаться. Если Вы предполагаете эксплуатировать автомобиль за пределами страны продажи, немедленно свяжитесь с местным дилером или службой послепродажного обслуживания RENAULT для получения информации об особенностях технического обслуживания Вашего автомобиля в данной стране и необходимости внесения каких-либо модификаций в конструкцию Вашего автомобиля.

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

На новые автомобили компании RENAULT, импортируемые в Российскую Федерацию, а также произведенные в Российской Федерации, предоставляется гарантия производителя на устранение недостатков, связанных с качеством материалов или нарушениями технологии изготовления или сборки. Срок гарантии указан на внутренней стороне обложки настоящей книжки.

Действие гарантии начинается с даты покупки автомобиля, указанной в гарантийной книжке, выданной Вам при покупке автомобиля.

ТЕРРИТОРИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящая гарантия действует в отношении автомобилей, проданных, зарегистрированных и находящихся в эксплуатации на территории России. На автомобили, зарегистрированные и эксплуатирующиеся за пределами России, действие настоящей гарантии не распространяется.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ

Клиент имеет право на:

- бесплатное (работа, детали) устранение неисправностей автомобиля, связанных с дефектами материалов, нарушениями технологии изготовления или сборки, заявленных клиентом и должным образом подтвержденных официальным дилерским сервисным центром, а также устранение повреждений других деталей автомобиля, вызванных этими неисправностями. Дилерскому центру принадлежит право принятия

решения о необходимости ремонта или замены неисправной детали или узла. При этом клиент должен быть проинформирован о принятом решении;

- предоставление услуги «Техническая помощь в дороге», описанной в главе «Помощь в дороге».

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- автомобили, эксплуатирующиеся в условиях, не соответствующих указанному в инструкции по эксплуатации, сервисной книжке и настоящей гарантийной книжке (например, перегрузка автомобиля, участие в спортивных состязаниях любого рода, форсирование водных преград и езда по бездорожью);
- выявленные неисправности, возникшие вследствие проведения ремонта или технического обслуживания автомобиля в ремонтной мастерской, не принадлежащей к официальной дилерской сети RENAULT, использования неоригинальных запасных частей и несоблюдения методов ремонта, рекомендованных производителем;
- повреждения, возникшие в результа-

ГАРАНТИЯ НА НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ

- те проведения ненадлежащего технического обслуживания, в частности, при несоблюдении периодичности и программы проведения технического обслуживания, указанных в сервисной книжке, а также при нарушении предписаний, приведенных в инструкции по эксплуатации автомобиля;
- детали автомобиля, подвергшиеся конструктивным изменениям, и последствия таких изменений (повреждение, преждевременный износ, старение и т. д.) на других деталях или узлах автомобиля или их влияние на изменение характеристик автомобиля;
- расходы на проведение технического обслуживания, понесенные клиентом, в соответствии с рекомендациями производителя;
- неисправности, возникшие в результате несвоевременного устранения других ранее обнаруженных неисправностей;
- повреждения, возникшие в результате продолжения эксплуатации при недостатке эксплуатационных жидкостей;
- естественный износ деталей внешней и внутренней отделки;

- расходные детали и материалы:
 - щетки стеклоочистителя;
 - тормозные колодки;
 - тормозные диски и барабаны;
 - свечи зажигания;
 - лампы освещения и сигнализации, кроме газоразрядных;
 - предохранители;
 - фильтры всех типов;
 - эксплуатационные жидкости (моторные и трансмиссионные масла, охлаждающая жидкость, жидкость гидроусилителя рулевого управления);
 - шины*;
- повреждения, причиненные воздействием внешних по отношению к автомобилю факторов:
 - дорожно-транспортные происшествия, удары, царапины, потерности, сколы и следы попадания камней и других твердых предметов, град, акты вандализма;
 - несоблюдение предписаний производителя;
 - воздействие загрязняющих веществ, содержащихся в атмосфере, составов, применяемых для предотвращения замерзания поверхности дорог, химически активных

- веществ и веществ растительного происхождения, а также продуктов жизнедеятельности животных;
- воздействие перевозимого груза;
- применение некачественного топлива;
- применение аксессуаров, не рекомендованных производителем автомобиля;
- применение аксессуаров, рекомендованных производителем, но установленных с нарушением предписаний производителя;
- посторонние звуки, шумы, скрипы или вибрацию, не влияющие на характеристики автомобиля и нормальную работу агрегатов и узлов автомобиля;
- образование следов подтекания эксплуатационных жидкостей, не приводящих к заметному снижению их уровня;
- конденсацию влаги на внутренней поверхности внешних осветительных приборов и в других закрытых полостях автомобиля;
- косвенные последствия дефекта (невозможность эксплуатации автомобиля в течение времени проведения гарантийного ремонта, упущенная прибыль);

* гарантия на шины предоставляется производителем шин

ГАРАНТИЯ НА НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ

– форс-мажорные обстоятельства (молния, пожар, наводнение, землетрясение, военные действия, беспорядки, теракты и т. д.).

Срок службы и износ отдельных комплектующих автомобиля в сильной степени зависят от качества используемого топлива, качества дорожного покрытия и стиля вождения, от условий и режима эксплуатации. Тем не менее, компания RENAULT считает возможным сохранение гарантии на нижеперечисленные детали на следующих условиях:

30 000 KM:

Механизм сцепления, выжимной подшипник сцепления, каталитический нейтрализатор отработавших газов.

30 000 KM ИЛИ 2 ГОДА:

Передние и задние амортизаторы.

50 000 KM:

Рулевые тяги и наконечники, стойки и втулки стабилизаторов поперечной устойчивости, сайлент-блоки, резинометаллические опоры и шаровые шарниры деталей подвески и силовых агрегатов.

60 000 KM ИЛИ 2 ГОДА:

Аккумуляторная батарея.

ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Для того чтобы воспользоваться гарантией, клиент должен:

- убедиться в наличии отметки о дате продажи в гарантийной книжке, являющейся необходимым условием реализации права клиента на гарантийное обслуживание;
- обратиться к любому официальному дилеру, уполномоченному осуществлять гарантийное обслуживание;
- предъявить правильно заполненные гарантийную и сервисную книжки, подтверждающие право на гарантийное обслуживание. Книжки должны содержать информацию о своевременно проведенных операциях технического обслуживания, предписанных производителем;
- предъявить автомобиль для подтверждения официальным дилером наличия недостатка, устранение которого может быть произведено в рамках гарантии производителя. При невозможности движения автомобиля своим ходом клиент должен доставить автомобиль

в ближайший сервисный центр официальной дилерской сети RENAULT.

Замененные по гарантии детали переходят в полную собственность компании RENAULT.

На все ремонтные работы (трудозатраты и запчасти), произведенные в рамках гарантии производителя, предоставляется гарантия до окончания срока действия гарантии на новый автомобиль. Однако, в случае замены комплектующих автомобиля, срок действия гарантии на которые ограничен пробегом или временем, меньшими, чем на новый автомобиль, гарантия на замененные детали действует до наступления пределов, установленных на детали заводской сборки.

Смена владельца автомобиля не влечет за собой изменения условий предоставления гарантии.

Диагностические работы, по результатам которых случай признается гарантийным, являются бесплатными для клиента.

ПОМОЩЬ В ДОРОГЕ (RENAULT ASSISTANCE)

ПОЛЬЗОВАТЕЛИ УСЛУГИ

Владелец автомобиля или водитель, управляющий им по доверенности.

ОПРЕДЕЛЯЮЩИЙ ФАКТОР

Автомобиль не может продолжать движение вследствие возникновения непредсказуемой неисправности механического, электрического либо электронного оборудования. После получения вызова клиента и в зависимости от ситуации служба помощи «RENAULT ASSISTANCE» организует следующие мероприятия:

а) Ремонт на месте

По возможности служба «RENAULT ASSISTANCE» организует ремонт на месте при минимальных затратах времени.

б) Эвакуация

Автомобиль эвакуируется к ближайшему официальному сервисному центру RENAULT.

Внимание: клиенту не возмещаются понесенные им расходы по эвакуации, если неисправность не признана официальным дилером RENAULT гарантийным случаем.

Данная услуга доступна во всех городах, где присутствует дилерская сеть. Подробную информацию можно получить по телефону круглосуточной бесплатной линии диспетчерской RENAULT ASSISTANCE, указанному на обложке настоящей книжки.

ГАРАНТИЯ НА ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Компания RENAULT предоставляет гарантию на лакокрасочное покрытие кузова и окрашенных деталей (наружных зеркал заднего вида, бамперов) легковых и грузопассажирских автомобилей модельного ряда RENAULT на срок, указанный на внутренней стороне обложки настоящей гарантийной книжки. Действие гарантии начинается с даты покупки автомобиля, указанной в гарантийной книжке.

ТЕРРИТОРИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящая гарантия распространяется на все автомобили RENAULT, проданные, зарегистрированные и эксплуатируемые на территории России. При вывозе автомобиля за пределы России с целью регистрации и эксплуатации в другой стране данная гарантия прекращает свое действие.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ

Данная гарантия предусматривает бесплатный ремонт или замену окрашенных деталей на станции техобслуживания официального дилера RENAULT с соответствующим инфор-

мированием клиента при выявлении дефектов лакокрасочного покрытия (повреждение слоев лака или краски вследствие дефекта материалов или технологии их нанесения), признанных производителем. Указанный ремонт производится с учетом общего состояния автомобиля, эксплуатационного пробега, срока эксплуатации и проведенных операций технического обслуживания.

ГАРАНТИЯ НА ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- повреждения, не подпадающие под условия гарантии на новый автомобиль, оговоренные в соответствующих пунктах раздела «Область применения гарантии» настоящей гарантийной книжки;
- естественный износ покрытия
- форс-мажорные обстоятельства (молния, пожар, наводнение, землетрясение, военные действия, беспорядки, теракты и т. д.);
- детали, не являющиеся элементами кузова или рамы (диски колес и т.д.).

ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ НА ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ

Чтобы воспользоваться гарантией на лакокрасочное покрытие, клиент должен обратиться к любому официальному дилеру RENAULT, уполномоченному производить гарантийное обслуживание.

Клиент должен предъявить надлежащим образом заполненную (дата продажи) гарантийную книжку, подтверждающую его право на гарантийное обслуживание.

Детали, замененные в рамках действия гарантии на лакокрасочное покрытие, переходят в полную собственность компании RENAULT.

Гарантия на замененные детали и ремонтные работы в рамках действия гарантии на лакокрасочное покрытие сохраняется до истечения изначально установленного срока предоставления данной гарантии.

Смена владельца автомобиля не влечет за собой изменения условий предоставления гарантии.

АНТИКОРРОЗИОННАЯ ГАРАНТИЯ

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Данная гарантия действует с даты покупки нового автомобиля, зафиксированной в гарантийной книжке, в течение срока, указанного на внутренней стороне обложки настоящей гарантийной книжки.

ТЕРРИТОРИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящая гарантия применима ко всем автомобилям RENAULT, проданным, зарегистрированным и эксплуатирующимся в России. При вывозе автомобиля за пределы России с целью регистрации и эксплуатации в другой стране данная гарантия прекращает свое действие.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ

В дополнение к гарантии на новый автомобиль компания RENAULT предоставляет гарантию от сквозной коррозии кузова и рамы, распространившейся изнутри из-за коррозии внутренней стороны стального листа вследствие дефекта материала, нарушения технологии изготовления или технологии нанесения защитного покрытия.

Данная гарантия предусматривает ремонт или замену соответствующей кузовной детали, имеющей сквозную коррозию, возникшую из-за дефекта материала или нарушения процессов изготовления или нанесения защитного покрытия, признанных производителем.

Подразделению кузовного ремонта дилерской сети RENAULT принадлежит право принятия решения о ремонте или замене поврежденного элемента с обязательным информированием клиента о принятом решении.

АНТИКОРРОЗИОННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- повреждения, не покрываемые гарантией на новый автомобиль, оговоренные в соответствующих пунктах настоящей гарантийной книжки, регламентирующих область применения гарантии на новый автомобиль;
- детали, не являющиеся элементами кузова или рамы (диски колес, детали системы выпуска отработавших газов и т. д.).

ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ АНТИКОРРОЗИОННОЙ ГАРАНТИИ

Чтобы воспользоваться антикоррозионной гарантией, клиент должен обратиться к любому официальному дилеру RENAULT, уполномоченному производить гарантийное обслуживание.

Клиент должен предъявить надлежащим образом заполненные гарантийную и сервисную книжки (с датой покупки автомобиля и отметками о результатах антикоррозионных инспекций кузова), подтверждающие право на пользование антикоррозионной гарантией.

Антикоррозионная гарантия RENAULT применяется в зависимости от результатов регулярных осмотров (антикоррозионных инспекций) кузова, подрамника и рамы, выполняемых в сервисных центрах RENAULT при пробегах, указанных в сервисной книжке, но не реже одного раза в год. Эти проверки состояния кузова и рамы проводятся в ходе плановых технических обслуживаний автомобиля.

Если клиент требует выполнить антикоррозионную инспекцию кузова вне планового технического обслужи-

АНТИКОРРОЗИОННАЯ ГАРАНТИЯ

вания, расходы по проведению данной инспекции возлагаются на клиента.

После проведения каждой антикоррозионной инспекции клиент должен убедиться в занесении специалистом дилера соответствующих отметок в сервисную книжку. Данные отметки обеспечивают сохранение антикоррозионной гарантии.

Обнаруженные внешние повреждения кузова должны быть устранены в течение трех месяцев в официальной дилерской сети с применением технологий и оригинальных запасных частей.

Антикоррозионная гарантия сохраняется при условии, что ремонтные кузовные работы выполняются с соблюдением рекомендаций компании RENAULT и с применением исключительно оригинальных запасных частей RENAULT.

Ремонт или замена кузовных деталей при соблюдении условий, описанных в разделе «Область применения» настоящей гарантийной книжки, должны производиться с учетом общего состояния автомобиля в зависимости от срока его эксплуатации, эксплуатационного пробега и качества его технического обслуживания.

Детали, замененные в рамках предоставления антикоррозионной гарантии, переходят в полную собственность компании RENAULT.

Гарантия на замененные детали и ремонтные работы в рамках предоставления антикоррозионной гарантии сохраняется до истечения изначально установленного срока предоставления антикоррозионной гарантии.

Смена владельца автомобиля не влечет за собой изменения условий предоставления антикоррозионной гарантии.

ГАРАНТИЯ НА РЕМОНТ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ НА РЕМОНТ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Компания RENAULT предоставляет гарантию на запасные части и аксессуары, поставляемые официальной дилерской сетью с целью последующего использования на автомобилях RENAULT. Гарантия предусматривает устранение производственных дефектов деталей, узлов или аксессуаров, подтвержденных официальным дилером RENAULT. После проведения платного ремонта в официальной дилерской сети RENAULT клиент получает право на предоставление гарантии на ремонт автомобиля и замененные запчасти в течение 1 года с даты проведения ремонта. Срок действия гарантии на запасные части составляет 1 год с даты продажи детали клиенту в официальной дилерской сети RENAULT при условии ее установки в дилерской сети.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ

Вступая в действие с момента установки запасной части на автомобиль в сервисном центре официальной дилерской сети RENAULT, данная гарантия предусматривает:

- замену или ремонт неисправной детали, узла или аксессуара, а также устранение последствий выявленного дефекта, повлиявшего на другие детали автомобиля;
- связанные с вышеуказанными работами трудозатраты, в том числе на снятие/установку деталей. Исполнение гарантийных обязательств может быть востребовано по предъявлению соответствующего экземпляра заказ-наряда и/или счета, оплаченного клиентом.

ГАРАНТИЯ НА РЕМОНТ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- повреждения, не подпадающие под условия гарантии на новый автомобиль, оговоренные в соответствующем разделе настоящей гарантийной книжки;
- естественный износ детали вследствие эксплуатации автомобиля;
- замену оригинальных деталей или узлов RENAULT на детали другого происхождения;
- внесение в детали и узлы конструктивных изменений, не соответствующих предписаниям компании RENAULT.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Соблюдение программы планового технического обслуживания и его периодичности, изложенных в книжке «Обслуживание автомобиля», является обязательным во время срока действия гарантии и всего срока службы автомобиля.

Предписанный производителем интервал по прохождению планового технического обслуживания не исключает необходимости регулярного контроля уровня масла и охлаждающей жидкости двигателя.

Техническое обслуживание автомобиля выполняется в дилерской сети RENAULT за счет клиента.

КЛИЕНТСКАЯ СЛУЖБА

**Вы можете получить дополнительную информацию по горячей линии Renault
(с понедельника по пятницу с 9:00 до 19:00):**

- бесплатная линия по всей России 8 800 200 80 80
- линия для Москвы – (495) 775 48 48
- наш сайт: <http://www.renault.ru>
- адрес для отправки писем: ОАО «Автофрамос», отдел по работе с клиентами.
Россия, Москва, 109316, Волгоградский проспект, 42, корп. 36

(www.renault.ru)